

REFLEXES HELIDON XHIXHA

24 luglio - 2 novembre 2021
da San Quirico d'Orcia a Siena

direzione artistica di Forme nel Verde 2021
Carlo Pizzichini



50 ANNI DI
FORME
NEL **VERDE**
SAN QUIRICO D'ORCIA



50 ANNI DI FORME NEL VERDE

SAN QUIRICO D'ORCIA
24 LUGLIO - 2 NOVEMBRE 2021

MEDAGLIA DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

direzione artistica Carlo Pizzichini

Inaugurazione
Opening

sabato 24 luglio 2021 ore 17.30

Saturday 24 July 2021 at 5.30 pm

San Quirico d'Orcia - Horti Leonini

Dal 24 luglio al 2 novembre 2021

From 24 July to 2 November 2021

Programma

Reflexes. Sculture di Luce

Helidon Xhixha

San Quirico d'Orcia - Horti Leonini, Collegiata,
Bagno Vignoni, Vitaleta, Cipressini, Siena, Piazza Duomo

Le Ceramiche di San Quirico d'Orcia

(1693-1795) da Collezioni private

San Quirico d'Orcia - Palazzo Chigi, 2° piano

Metamorfosi

L'arte ceramica di POL Polloniato

San Quirico d'Orcia - Palazzo Chigi, 2° piano

Raccolta di Scultura di San Quirico d'Orcia 1971 - 2021

San Quirico d'Orcia - Palazzo Chigi, 1° piano

"... A riveder le stelle..."

omaggio a Dante Alighieri.

Giovani scultori dalle Accademie di Belle Arti

San Quirico d'Orcia - Palazzo Chigi, 1° piano

Omaggio a Mario Guidotti

Orari apertura
Opening hours

Palazzo Chigi Zondadari

tutti i giorni dalle 10.00 alle 19.00

every day from 10.00 am to 7.00 pm

Convegno
Meeting

domenica 25 luglio 2021 ore 10.30

Sunday 25 July 2021 at 10.30 am

Turismo e rigenerazione dei piccoli borghi nel Recovery Plan

Arte e attrattività: i musei all'aperto e l'ecosistema turistico

San Quirico d'Orcia - Palazzo Chigi,

Sala Alessandro Magno



Helidon Xhixha, scultore di origine albanese, attualmente vive e lavora tra Milano e Dubai. Xhixha nasce in una famiglia di artisti dove cresce con un rispetto innato per le arti, scoprendo in giovane età la passione per la scultura, ereditata dal padre. Da qui, il suo continuo successo grazie ad iconiche installazioni in acciaio inox, esposte in collezioni pubbliche e private, in un contesto ormai globale.

Helidon Xhixha, Albanian by origin, now living and working between Milan and Dubai, Xhixha was born into a family of artists. He grew up with an inherent respect for the Arts, with his passion for sculpting coming from his father at a young age. He has achieved continued success for his iconic stainless steel structures, which now feature in public and private collections globally.

1



Siena
Piazza Duomo
Getto di Luce, 2020
acciaio inox lucido a specchio
240 x 240 x 800 cm

2



Vitaleta
I Cipressini
Ionic column, 2019
acciaio inox lucido a specchio
250 x 250 x 600 cm

3



Vitaleta
Conoscenza, 2017
acciaio inox lucido a specchio
630 x 330 x 190 cm

4



Vitaleta
Abbraccio di Luce, 2021
acciaio inox lucido a specchio
200 x 200 x 420 cm

5



Bagno Vignoni
Iceberg, 2019
acciaio inox lucido a specchio
600 x 250 x 320 cm

6



Bagno Vignoni
Roccia marina, 2019
acciaio inox lucido a specchio
120 x 120 x 400 cm

7



San Quirico d'Orcia,
Horti Leonini
Corallo d'acciaio, 2019
acciaio inox satinato e a specchio
30 x 30 x 170 cm

8



Horti Leonini
Diversity, 2017
acciaio inox lucido a specchio
scultura 157 x 242 x 30 cm
base 220 x 90 x 95 cm

9



Horti Leonini
Nebula, 2017
acciaio inox lucido a specchio
100 x 80 x 238 cm

10



Horti Leonini
Roccia del Mediterraneo
2019
acciaio inox lucido a specchio
50 x 50 x 380 cm

11



Horti Leonini
Suono d'acciaio, 2016
acciaio inox lucido a specchio
70 x 70 x 305 cm

12



La Collegiata
Satellite, 2018
acciaio inox lucido a specchio
scultura 200 x 200 x 42

Siena

1



Torrenieri

Pienza

12

11

10

9

8

7

4

3

Vitaleta

2

I Cipressini

San Quirico d'Orcia



6

5

Bagno Vignoni

Castiglione d'Orcia



50 ANNI DI FORME NEL VERDE 1971-2021

Forme nel Verde, la Mostra Internazionale di Scultura all'aperto, ideata da Mario Guidotti, che si tiene a San Quirico d'Orcia, dal 1971, compie cinquant'anni. Gli Horti Leonini, il meraviglioso giardino cinquecentesco posto nel centro storico di San Quirico d'Orcia, hanno ospitato nel tempo i più celebrati artisti, come Costantino Nivola, Pietro Cascella, Augusto Perez, Floriano Bodini, Kurt Laurenz Metzler, Michelangelo Pistoletto, Maurizio Cattelan, Arnaldo Pomodoro, Alessandro Tagliolini, Yoshin Ogata e molti altri, diventando una delle vetrine storiche della scultura italiana. La Val d'Orcia ha attirato registi, scrittori, poeti, artisti e la sua immagine, usata per numerose promozioni, è apprezzata in tutto il mondo per le incredibili bellezze naturali d'insieme, storiche ed artistiche. Chi viene in Val d'Orcia in questo periodo trova un piccolo Rinascimento capace di nutrire i suoi ospiti con la vitalità dell'arte contemporanea in armonia con il paesaggio.

50 Years of Forme nel Verde 1971-2021

Forme nel Verde, the International Outdoor Sculpture Exhibition conceived by Mario Guidotti and held in San Quirico d'Orcia (Siena) since 1971, celebrates its fiftieth anniversary. Over the decades, the wonderful sixteenth-century garden known as Horti Leonini, at the earth of San Quirico d'Orcia, has hosted renowned artists and sculptors such as Costantino Nivola, Pietro Cascella, Augusto Perez, Floriano Bodini, Kurt Laurenz Metzler, Michelangelo Pistoletto, Maurizio Cattelan, Arnaldo Pomodoro, Alessandro Tagliolini, Yoshin Ogata and many others, eventually becoming a major, historic showcase of Italian sculpture. Val d'Orcia has long been attracting directors, writers, poets and artists; its landscapes were chosen for numerous advertisement campaigns, gaining worldwide recognition for its unrivalled natural, historical and artistic charm. Those who come to Val d'Orcia in this period will find a small Renaissance capable of nurturing its guests with the vitality of contemporary art, in full harmony with the landscape.

HELIDON XHIXHA

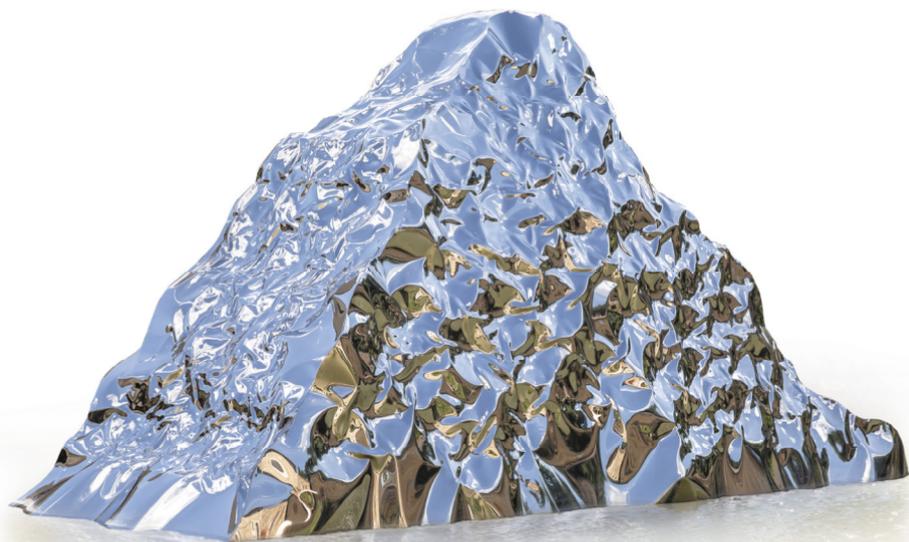
REFLEXES

SCULTURE DI LUCE

Helidon Xhixha, scultore di fama internazionale è il protagonista di una mostra diffusa sul territorio, curata da Klod Dedja, che segna il ritorno della scultura monumentale nella natura, tracciando un percorso che segue idealmente la Francigena fino a Siena. Le grandi sculture in acciaio lucido e levigato toccano luoghi iconici della Val d'Orcia, Sito Unesco Patrimonio dell'Umanità, in un grande coinvolgimento visivo per un territorio particolarmente vocato all'arte e al rapporto tra natura e artificio.

REFLEXES Light sculptures by HELIDON XHIXHA

World-famous sculptor Helidon Xhixha has the starring role in a multi-location exhibition that marks the return of monumental sculpture in nature. Curated by Klod Dedja, it traces an ideal path that follows the Francigena route up to Siena. Large sculptures in shiny, polished steel are scattered through some of the most iconic places of Val d'Orcia, a UNESCO World Heritage Site, introducing additional visual features into a territory historically devoted to art and the relationship between nature and human craftsmanship.



LE CERAMICHE DI SAN QUIRICO D'ORCIA DA COLLEZIONI PRIVATE 1693-1795

Il programma si arricchisce, nelle sale di Palazzo Chigi, di una mostra di rare ceramiche storiche realizzate a San Quirico d'Orcia verso la fine del 1600 quando il Cardinale Flavio Chigi, nipote del Papa Alessandro VII, dette vita in paese ad una fabbrica e ad una vaseria. Curata da Vittoria Noli, si presenta, dopo quella del 1996, come una mostra originale e articolata, con opere per la maggior parte inedite; uno stimolo per eventuali nuovi approfondimenti, per un pubblico di appassionati.

THE CERAMICS OF SAN QUIRICO D'ORCIA (1693-1795) from private collections

The Palazzo Chigi exhibition is further enriched by a collection of rare historical ceramics made in San Quirico d'Orcia at the end of the 1600s, when Cardinal Flavio Chigi, nephew of Pope Alexander VII, decided to establish a dedicated pottery workshop in the village. Curated by Vittoria Noli, the exhibition presents itself as an original and articulated selection that follows in the footsteps of the one held in 1996, yet with most of the works on display for the very first time. Indeed, it stands out as an additional knowledge opportunity for an audience of pottery enthusiasts.



METAMORFOSI

L'ARTE CERAMICA DI POL POLLONIATO

L'esposizione a Palazzo Chigi sarà messa in dialogo con la ceramica antica prodotta in loco dalla Famiglia Chigi.

POL Polloniato, nato nel 1979 a Nove, Vicenza, discendente da una storica famiglia di Maestri ceramisti, ha già ottenuto notevoli riconoscimenti per il suo lavoro di memoria, di confronto e di rivisitazione del passato, riproposto con un forte piglio concettuale. Ci onora del testo in catalogo Claudia Casali, direttrice del Museo Internazionale delle Ceramiche in Faenza.

Metamorphosis: the ceramic art of POL Polloniato

Hosted by San Quirico d'Orcia's Palazzo Chigi, the exhibition was conceived as a conversation with the ancient ceramics collection produced on-site by the Chigi family. Born in Nove, Vicenza in 1979, POL Polloniato is the proud descendant of a historic family of master ceramists. He has already gained considerable recognition for his works focusing on memory, comparison and reinterpretation of the past, revisited with a strong conceptual approach. Claudia Casali, Director of the International Museum of Ceramics in Faenza, has honoured us with the exhibition's descriptive text found in the catalogue.



RACCOLTA DI SCULTURA CONTEMPORANEA 1971-2021

In mostra la Raccolta di Scultura del Comune di San Quirico d'Orcia, che negli anni ha acquisito, grazie anche alla generosità degli artisti, una serie di opere di notevole pregio che sono andate a costituire, in maniera spontanea, una collezione dei più celebrati scultori del secondo Novecento italiano, passati da *Forme nel Verde*. Tali sculture sono, per la prima volta, riunite in una mostra e in un catalogo dedicato, e vanno ad aggiungersi a tutte quelle sculture di più ampie dimensioni, monumentali e funzionali, collocate per il paese come arredo urbano.

Collection of Sculpture owned by the Municipality of San Quirico d'Orcia

The Municipality of San Quirico d'Orcia has acquired a number of sculptures over the years, often due to the generosity of the artists themselves. These artworks went on to form a "spontaneous" collection of some of the most celebrated Italian sculptors who took part in *Forme nel Verde* in the second half of the twentieth century. For the very first time, these sculptures have been brought together into a dedicated exhibition and catalogue, a perfect addition to some of the other larger sculptures, both monumental and functional, scattered around the town as street furniture.



“...A RIVEDER LE STELLE...”

OMAGGIO A DANTE ALIGHIERI

Giovani scultori dalle Accademie di Belle Arti

Le opere degli allievi dei corsi di Scultura e di Tecniche della Pietra delle Accademie di Belle Arti di Milano, Firenze, Carrara e Bologna, ispirate a Dante Alighieri, in occasione dei 700 anni dalla morte del Poeta, costituiscono la mostra “...A riveder le stelle...”. Da alcuni anni Forme nel Verde pone un’attenzione particolare ai giovani che studiano nelle scuole di Alta Formazione Artistica, con l’intenzione di far conoscere ultime tendenze, nuovi concetti e giovanili soluzioni creative nell’arte della scultura.

“...A riveder le stelle...” a tribute to Dante Alighieri.

Young sculptors from the Academies of Fine Arts

Drawing inspiration from Dante Alighieri on the 700th anniversary of the Poet’s death, “...A riveder le stelle...” consists of a selection of works by the students of Sculpture and Stone Techniques from the Academies of Fine Arts of Milan, Florence, Carrara and Bologna. Over the past few years, Forme nel Verde has paid particular attention to the youngest seeds of creativity arising from Italy’s most renowned Artistic Education institutions. Our goal is to focus on the direct involvement of students, in a constant attempt to spread the latest trends, newest concepts and the most youthfully creative solutions that can currently be found in the fine art of sculpture.



Ente Promotore



Comune di San Quirico d'Orcia



Con il contributo
e il patrocinio

REGIONE
TOSCANA



Con il Patrocinio



Presidenza del Consiglio dei Ministri



Ambasciata
d'Albania



Provincia di Siena



COMUNE
DI SIENA



Comune di Nova



ACCADEMIA
DI BELLE ARTI
DI CARRARA



Accademia
Belle Arti
Bologna



BRERA
ACCADEMIA DI BELLE ARTI



ACCADEMIA
DI BELLE ARTI
DI FIRENZE



VIA
FRANCIGENA
road to Florence

Cultural route
in the heart of Europe
European cultural
heritage of Florence
COMUNE DI FIRENZE



arte dei vasai
DELLA NOBIL CONTRADA DEL NICCHIO IN LUIS



Modo
fiorentino
moderna arte



centro
per lo studio
del paesaggio
e del giardino
fondazione
armando testatini

FIRETTI
CONTEMPORARY



IMAGO
ART GALLERY
LUGANO

Con il Contributo



UFFICIO DEI CONSULENTI FINANZIARI
MONTEPULCIANO E SIENA



Podere Forte

Un ringraziamento alla famiglia Barabino Zondadari e Massimo Cordella.
Eternedile e Autostrasporti Rabbit per la logistica.

Per informazioni 0577 899728 arte@formenelverde.com

www.formenelverde.com